



Unión Interparlamentaria  
Por la democracia. Para todos.

# Conferencia Mundial de 2014 sobre el Parlamento electrónico

## Lecciones aprendidas y perspectivas futuras

8 a 10 de mayo de 2014

Organizada conjuntamente por la Unión Interparlamentaria  
y la Asamblea Nacional de la República de Corea



THE NATIONAL ASSEMBLY OF  
THE REPUBLIC OF KOREA

### ORDEN DEL DÍA ANOTADO

| 8 de mayo     | Sala de plenarias   |
|---------------|---|
| 08:00 – 09:00 | <i>Inscripción</i>  |
| 09:30 – 10:30 | <p><i>Sesión inaugural</i></p> <p>La Asamblea Nacional de la República de Corea y la Unión Interparlamentaria inaugurarán oficialmente la Conferencia Mundial de 2014 sobre el Parlamento electrónico; a continuación, intervendrán anfitriones de Conferencias Mundiales sobre el Parlamento electrónico anteriores.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• S.E. Sr. Kang Chang-hee, Presidente de la Asamblea Nacional, República de Corea</li><li>• Sr. Martin Chungong, Secretario General electo de la Unión Interparlamentaria</li></ul>   |
| 10:30 – 11:30 | <p><i>Debate: Evolución del Parlamento electrónico desde 2007</i></p> <p>La primera Conferencia Mundial sobre el Parlamento electrónico se celebró en 2007 en Ginebra. Desde entonces, seis conferencias y tres Informes Mundiales han permitido realizar un seguimiento e intercambiar buenas prácticas sobre el empleo de las TIC en los parlamentos. ¿Cómo ha evolucionado el concepto del parlamento electrónico en los últimos años? ¿Cuál ha sido el avance más destacable en el empleo de las TIC en los parlamentos? ¿Qué obstáculos sigue habiendo y cómo pueden salvarse? ¿Qué objetivos se plantean hoy los parlamentos en esta esfera, y cuáles son sus prioridades?</p> <p>Moderador: Sr. Ramón Farías, Miembro de la Cámara de Diputados, Chile</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sr. Philippe Kaltenbach, Senador, Francia</li><li>• Sr. Kapembwa Simbao, Miembro de la Asamblea Nacional, Zambia</li><li>• Sra. Gabriela Cuevas Barron, Senadora, México</li></ul>  |
| 11:30 – 13:00 | <p><i>Lecciones aprendidas sobre las TIC como propiciadoras de una mayor apertura, accesibilidad, rendición de cuentas y eficacia por parte del Parlamento</i></p> <p>El mayor empleo de las tecnologías en la sociedad también ha suscitado mayores expectativas de los ciudadanos con respecto a las instituciones de gobierno. La capacidad de los parlamentos para utilizar las TIC con eficacia ha ido captando una mayor atención por parte del público. El empleo de las TIC en estas instituciones se percibe como un indicador de la modernización de las mismas y de su voluntad de transparencia, accesibilidad y rendición de cuentas a la ciudadanía. Por su parte, los parlamentos realizan muchos esfuerzos a fin de aprovechar la tecnología para mejorar la eficacia interna y la comunicación con los ciudadanos. ¿Qué lecciones han extraído? ¿Cuál ha sido la evolución de la percepción del parlamento por parte del público? Con respecto al pasado, ¿se percibe una mayor transparencia, accesibilidad y rendición de cuentas por parte del parlamento? ¿Cuál ha sido la función de las TIC al respecto?</p> |

|               |   |
|---------------|---|
|               | <p>Moderador: Sr. Edward Doe Adjaho, Presidente del Parlamento, Ghana</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Jhun Hajin, Miembro de la Asamblea Nacional, República de Corea</li> <li>• Sr. Javier Barrero López, Vicepresidente Segundo del Congreso de los Diputados, España</li> <li>• Sr. Li Lianning, Miembro y Secretario General Adjunto de la Comisión Permanente de la Asamblea Popular Nacional, China</li> </ul> |
| 13:00 – 14:30 | <i>Pausa para el almuerzo</i>   |

| 8 de mayo     | Sala de plenarias  | Sala paralela  |
|---------------|--|--|
| 14:30 – 16:00 | <p><i>Políticas sobre el acceso a datos parlamentarios abiertos</i></p> <p>La adopción de una política sobre datos abiertos es un paso importante para que diferentes personas dispongan libremente de la información parlamentaria en un formato que permita su examen y reutilización en diferentes plataformas y de diversas formas.</p> <p>Los datos abiertos y la adopción de una política por parte de la institución no son cuestiones de ámbito tecnológico exclusivamente, sino también de ámbito político, pues repercuten en la relación entre el parlamento, los ciudadanos y sus intermediarios (medios de difusión, legisladores, etc.).</p> <p>En esta sesión se examinarán casos de parlamentos que han adoptado marcos normativos para poner en práctica los datos abiertos en las legislaturas, y se analizará por qué razón y de qué modo lo han hecho, y cuál ha sido la repercusión.</p> <p>Moderadora: Sra. Meg Hillier, Miembro de la Cámara de los Comunes, Reino Unido</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Claudio Cajado, Miembro de la Cámara de Diputados, Brasil</li> <li>• Sr. Carlo Marchetti, Oficina de Desarrollo de Sistemas de Información, Senado de Italia</li> <li>• Sr. Mikael Vos, Jefe de Información, Riksdag, Suecia</li> </ul> | <p><i>Externalización eficaz de los proyectos de TIC</i></p> <p>Muchos parlamentos recurren a la externalización para idear nuevos sistemas de TIC, como alternativa a crearlos dentro de la institución, o para complementar los de la casa. La externalización ofrece ventajas potenciales en términos de acceso a calificaciones y experiencia –que un parlamento tal vez no disponga entre los miembros de su plantilla–, pero también plantea cuestiones complejas, como la de la capacidad para gestionar con eficiencia la relación con los asociados en la externalización. Esta sesión girará en torno a experiencias prácticas de externalización de proyectos de TIC –como las metodologías utilizadas para adoptar decisiones y los tipos de acuerdos puestos en práctica a nivel de servicios– que pueden servir de referencia a otros parlamentos.</p> <p>Moderadora: Sra. Marilyn Barua-Yap, Secretaria General de la Cámara de Representantes, Filipinas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Soufiane Ben Moussa, Oficial Responsable de Tecnología, Cámara de los Comunes, Canadá</li> <li>• Sr. Andreas Wortmann, Jefe de Recursos, Seguridad y Logística, Asamblea Federal, Suiza</li> </ul> |
| 16:00 – 16:30 | <i>Pausa para el café</i>  |  |

| 8 de mayo     | Sala de plenarias  | Sala paralela   |
|---------------|--|---|
| 16:30 – 18:00 | <p><i>Buenas prácticas de reutilización de datos parlamentarios</i></p> <p>Cada vez más parlamentos ofrecen acceso masivo a los datos parlamentarios en formatos abiertos. En la sesión se analizará el modo en que está desarrollándose la reutilización de los datos parlamentarios, y las ventajas que ello puede entrañar para que el público comprenda el proceso legislativo y las responsabilidades parlamentarias. También se analizarán las iniciativas parlamentarias para motivar el interés por los datos parlamentarios, por ejemplo, la organización de maratones cibernéticos (en inglés, <i>hackathons</i>) para desarrollar aplicaciones en las que se utilicen dichos datos.</p> <p>Moderador: Sr. Ramiro San Juan, Director de la Dirección de Servicios Parlamentarios Digitales, Cámara de Diputados, Argentina</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sra. Anne Esambert, Administradora, Senado, Francia</li> <li>• Sr. John Wonderlich, Director de Políticas, Sunlight Foundation, Estados Unidos de América</li> </ul> | <p><i>Estrategias de información al público a la luz de la evolución de las tecnologías</i></p> <p>Para la mayoría de los ciudadanos, los medios de comunicación constituyen la principal fuente de información sobre la labor del parlamento. En tal sentido, el papel de los medios es importante, pues influyen en la impresión que el público tiene del parlamento. Durante mucho tiempo, los parlamentos han ideado sus propias estrategias de información en relación con los medios de comunicación. Sin embargo, en los últimos tiempos, los medios convencionales (la televisión, la radio y los medios gráficos) se han visto obligados a adaptarse a Internet, y además también han surgido nuevas formas de periodismo cibernético. Asimismo, muchos parlamentos ahora están tratando de controlar más la forma en que se ilustra la labor parlamentaria, y están creando sus propios canales de información. En esta sesión se analizará la repercusión de la tecnología en las estrategias parlamentarias de información al público, y los cambios en la relación entre el parlamento y los medios de comunicación.</p> <p>Moderador: Sr. Olivier Connan, Jefe de la División de Comunicación Institucional, Asamblea Nacional, France</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Japhet Muthomi, Director de Asuntos Públicos y Responsable de Comunicación, Parlamento de Kenya</li> <li>• Sr. Yang Shengwan, Director General Adjunto del Centro de Información, Asamblea Popular Nacional, China</li> <li>• Sr. Mohammed Abubakr, Director General de Relaciones con los Medios de Comunicación, Consejo de Representantes de Iraq</li> </ul> |
| 18:30 – 20.00 | <p><i>Recepción de bienvenida, a cargo de S.E. el Sr. Kang Chang-hee, Presidente de la Asamblea Nacional de la República de Corea.</i></p>   |   |

| 9 de mayo     | Sala de plenarias   | Sala paralela   |
|---------------|---|---|
| 09:00 – 10:45 | <p><i>Acceso a las leyes y a los documentos legislativos</i></p> <p>Conviene que los parlamentos logren que los ciudadanos conozcan el proceso de formulación de las leyes, y que tengan acceso a las leyes resultantes. La Internet ofrece una plataforma ideal para facilitar ese acceso. No obstante, proporcionar acceso en línea a las leyes puede plantear muchos obstáculos institucionales, reglamentarios, técnicos y financieros. En esta sesión se abordarán las iniciativas para salvar dichos obstáculos y las lecciones extraídas al hacerlo.</p> <p>Moderador: Sr. Prithvirajsing Roopun, Miembro del Parlamento Panafricano</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Thomas Bruce, Director, Legal Information Institute, Cornell University, Estados Unidos de América</li> <li>• Sr. Robert Reeves, Secretario Adjunto de la Cámara de Representantes, Estados Unidos de América</li> <li>• Sra. Ines Kerle, Directora de Medios de Digitales Comunicación y Diseño Institucional, Parlamento de Austria</li> </ul> | <p><i>(Re)construcción de los sitios web parlamentarios</i></p> <p>Los sitios web se han convertido en los principales instrumentos para que los parlamentos pongan su labor al alcance de la ciudadanía. Sin embargo, las tecnologías cambian, y la cultura digital evoluciona; así pues, muchos parlamentos procuran modernizar sus sitios web, para renovar su relación con los ciudadanos. Los temas principales de esta sesión son: las razones para que los parlamentos reconstruyan su sitio web, los recursos necesarios para hacerlo, y la experiencia que han adquirido.</p> <p>Moderador: Sr. Robert Halfon, Miembro de la Cámara de los Comunes, Reino Unido</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Robert Schlegel, Miembro de la Duma del Estado, Federación de Rusia</li> <li>• Sr. Jasem Al Blooshi, Director de TI, Consejo Federal Nacional, Emiratos Árabes Unidos</li> <li>• Sr. Luis Antonio Sánchez Estrada, Coordinador General de los Servicios de TIC, Asamblea Nacional de Ecuador</li> </ul> |
| 10:45 – 11:15 | <i>Pausa para el café</i>   |   |
| 11:15 – 13:00 | <p><i>Incorporación de canales de medios sociales a la estrategia de comunicación del Parlamento</i></p> <p>En unos pocos años, los medios sociales han pasado a formar parte del abanico de herramientas de comunicación utilizadas por los parlamentos. Comienza a haber testimonios de la experiencia en el empleo de los medios sociales, que pueden servir de referencia para las futuras opciones de los parlamentos que ya están utilizando los medios sociales, o para aquellos que estudian la posibilidad de hacerlo. Algunas de estas experiencias se han incluido en las <i>Directrices de la UIP</i></p>   | <p><i>Captura y publicación de las actas parlamentarias: oportunidad, precisión y preservación</i></p> <p>Se ha registrado un aumento significativo de los pedidos de acceso a las actas parlamentarias en formatos de texto, audio y vídeo. La puesta a disposición de las actas de modo oportuno y preciso ha pasado a ser un indicador importante de la apertura y la transparencia de un parlamento.</p> <p>El eje de esta sesión será la forma en que los parlamentos utilizan la tecnología para proporcionar las grabaciones de las sesiones, en qué tipo de formato, a qué velocidad, y con qué métodos de acceso. Se analizarán los problemas comunes que se plantean a las</p>  |

| 9 de mayo     | Sala de plenarios  | Sala paralela  |
|---------------|--|--|
|               | <p><i>para el uso de los medios sociales de comunicación por los parlamentos.</i></p> <p>En esta sesión se abordarán las innovaciones actuales respecto de los medios sociales en las comunicaciones parlamentarias, y se hará una reseña de las mejores prácticas y de las aplicaciones que mejor funcionan; y también de los problemas y las opciones de política y de gestión.</p> <p>Moderador: Sr. Jordi Jané i Guash, Vicepresidente Cuarto del Congreso de los Diputados, España</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sra. Choi Minhee, Miembro de la Asamblea Nacional, República de Corea</li> <li>• Sr. Odirile Motlhale, Miembro de la Asamblea Nacional, Botswana</li> <li>• Sr. John Pullinger, Director General de los Servicios de Información, Cámara de los Comunes, Reino Unido</li> </ul>                 | <p>administraciones parlamentarias, tales como la difusión de versiones provisionales de las actas en sus sitios web, y se buscarán posibles soluciones.</p> <p>Moderador: Sr. Jean Albert Agbré Touni, Miembro de la Asamblea Nacional, Côte d'Ivoire</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Shahin Hasanov, Jefe del Departamento de Recursos y Tecnología de la Información, Parlamento de Azerbaiyán</li> <li>• Sr. Michael Mukuka, Secretario Principal – TIC, Parlamento de Zambia</li> <li>• Sra. Alleyne Thompson Huffman, Directora de Tecnologías de la Información y Comunicaciones, Asamblea Nacional de Panamá</li> <li>• Sr. Liu Weihua, Director del Centro de Información, Asamblea Popular Nacional, China</li> <li>• Sra. Felicia Uchola, , Directora de Tecnologías de la Información y Comunicaciones, Asamblea Nacional de Nigeria</li> </ul>                               |
| 13:00 – 14:30 | <i>Pausa para el almuerzo</i>  |  |
| 14:30 – 16:00 | <p><i>Planificación estratégica de las TIC en el Parlamento</i></p> <p>Una de las contribuciones más valiosas de la planificación estratégica –en particular cuando los recursos son limitados– es que obliga a los responsables de la adopción de decisiones a centrarse no solo en qué son las TIC, sino también en su razón de ser. Exige que los parlamentos determinen las ventajas que reportará la puesta en práctica de nuevos sistemas o la adquisición de dispositivos, y que valoren esas ventajas con respecto a los costos.</p> <p>En esta sesión se analizará la forma en que pueden idearse marcos sólidos para la planificación estratégica, la gestión y la supervisión de las TIC, y, en particular, la función del personal superior y del personal del área de tecnologías de la información en esta esfera.</p> | <p><i>Servicios y aplicaciones móviles para los parlamentarios</i></p> <p>En las legislaturas cobra fuerza el interés de los parlamentarios por recibir información a toda hora y allí donde se encuentren. Sin embargo, poner en marcha TIC para dispositivos móviles, como teléfonos inteligentes y tabletas, puede plantear cuestiones de envergadura y requerir una mayor capacitación del personal.</p> <p>Esta sesión se centrará en las prácticas vigentes, gracias a las cuales los parlamentos han encontrado soluciones para facilitar la información a los legisladores en dispositivos móviles, en particular, en teléfonos inteligentes y tabletas.</p> <p>Moderador: Sr. António Fernando Couto dos Santos, Miembro de la Asamblea de la República, Portugal</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Hwang Seung Ki, Miembro de la Asamblea Nacional, República de Corea</li> </ul> |

| 9 de mayo     | Sala de plenarios   | Sala paralela   |
|---------------|---|---|
|               | <p>Moderador: Sr. Kenneth Akibate, Secretario Adjunto Interino, Sergeant-at-Arms, Parlamento Panafricano</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sra. Carol Mills, Secretaria, Departamento de Servicios Parlamentarios, Australia</li> <li>• Sr. Lucas Chedrese, Secretario General, Cámara de Diputados, Argentina</li> <li>• Sr. Mortaza Rahimi, Secretario General Adjunto, Cámara de Representantes del Pueblo, Afganistán</li> <li>• Sra. Sylvia Tosar, Ingeniera de Sistemas, Parlamento del Uruguay</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Hernán Figueroa, Jefe de TI, Cámara de Diputados, Chile</li> <li>• Sr. Ahmed Nasser, Secretario General Adjunto, Shura (Consejo), Bahrein</li> </ul>   |
| 16:00 – 16:30 | <i>Pausa para el café</i>   |   |
| 16:30 – 18:00 | <p><i>Alianzas útiles para fortalecer la capacidad en materia de TIC</i></p> <p>Dese hace muchos años, los parlamentos reciben ayuda de otros parlamentos, de organizaciones internacionales y de donantes para consolidar su capacidad en materia de TIC. Con todo, algunas iniciativas tienen más éxito que otras. En esta sesión se procurará comprender las claves fundamentales del éxito de un proyecto de aumento de la capacidad en materia de TIC, y la forma de establecer alianzas eficaces entre el parlamento y las organizaciones que prestan ayuda.</p> <p>Moderadora: Sra. Margarita Seminario, Directora, Asia, Chemonics Inc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Aziz El Mouhib, Director de Tecnologías de la Información y Comunicaciones, Parlamento, Marruecos</li> <li>• Sra. Mireille Eza, Assemblée parlementaire de la francophonie</li> <li>• Sr. Dan Swislow, National Democratic Institute, Estados Unidos de América</li> </ul> | <p><i>Innovación en los servicios de investigación y de biblioteca: búsqueda, organización y divulgación de información</i></p> <p>Organizada en colaboración con la Sección IFLA de Servicios Bibliotecarios y de Investigación para Parlamentos.</p> <p>Los parlamentos requieren mucha información de fuentes externas como aportaciones elementales para su trabajo. Para las instituciones legislativas y para el público, es de decisiva importancia analizar, organizar e integrar las diferentes fuentes para que los legisladores puedan adoptar decisiones fundamentadas. En esta sesión se examinará la forma en que los parlamentos están innovando en sus servicios de biblioteca y de investigación, para difundir información más útil, oportuna y pertinente a los legisladores y, en algunas circunstancias, a los ciudadanos.</p> <p>Moderadora: Sra. Raissa Teodori, Presidenta de la Sección IFLA, Senado, Italia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Alfonso Pérez, Director de la Biblioteca del Parlamento, Chile</li> <li>• Sr. Choi Young-Su, Director, División de Desarrollo de Recursos Jurídicos, Biblioteca de la Asamblea Nacional, República de Corea</li> </ul> |

| 10 de mayo    | Sala de plenarias   | Sala paralela   |
|---------------|---|---|
| 09:00 – 10:00 | <i>Demonstración del sistema de parlamento electrónico en la Asamblea Nacional de la República de Corea</i>   |   |
| 10:00 – 10:30 | <i>Pausa para el café</i>   |   |
| 10:30 – 11:45 | <p><i>Seguridad de los datos y las comunicaciones del parlamento</i></p> <p>La cuestión de los datos y las comunicaciones del parlamento es sumamente delicada, y la integridad de los sistemas de las TIC es crucial. En tiempos en que el ciberdelito y la piratería se vuelven más frecuentes, los riesgos en materia de seguridad deben gestionarse con eficacia. Compete a la administración parlamentaria velar por la continuidad del servicio, proteger la confidencialidad de los legisladores y brindar suficiente protección contra el ciberdelito.</p> <p>Esta sesión se centrará en las cuestiones de seguridad desde el punto de vista técnico. Se precisarán las posibles amenazas y las medidas adoptadas por los parlamentos para proteger los datos y las comunicaciones sin interrumpir los servicios a los parlamentarios, al personal y a los ciudadanos.</p> <p>Moderador: Sr. Hernán Figueroa, Jefe de TI, Cámara de Diputados, Chile</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Javier de Andrés Blasco, Director de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones del Congreso de los Diputados, España</li> <li>• Sra. Eija Seittenranta, Oficial Principal de Información, Parlamento de Australia</li> </ul> | <p><i>Prestación de servicios internos eficaces a través de intranets</i></p> <p>Es cada vez más frecuente el uso de intranets para transmitir material, prestar servicios y difundir información digital, y para promover la colaboración entre los miembros del personal. Sin embargo, muchas oficinas de parlamentarios y servicios parlamentarios –como secretarías de comisiones y servicios de biblioteca y de investigación– no están conectados a una intranet del parlamento, pese a que en casi todas las legislaturas se dispone de una red de área local (LAN). Esta falta de conectividad interna limita la capacidad del parlamento para prestar servicios de información digital a sus miembros y comisiones, y para fomentar la colaboración del personal y propiciar más eficacia a la labor parlamentaria.</p> <p>En esta sesión, los participantes tendrán ocasión de analizar la forma en que se utilizan las intranets en los parlamentos, y la medida en que sirven para mejorar la eficacia.</p> <p>Moderador: Sr. Hani Alzaid, Director General de TIC, Arabia Saudita</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Juha-Pekka Leskinen, Director de TI, Parlamento de Finlandia</li> <li>• Sr. Oscar Yabes, Secretario General, Senado, Filipinas</li> </ul> |
| 11:45 – 13:00 | <p><i>Los parlamentos y la privacidad digital</i></p> <p>A medida que las personas van conectándose más, más rastros van quedando de sus actividades en línea. Diversos datos, como con quién establece comunicación el usuario, lo que lee, o dónde se encuentra, son utilizados con fines comerciales, pueden ser objeto de seguimiento por parte de instituciones públicas y, en</p>   | <p><i>Cooperación interparlamentaria sobre XML</i></p> <p>Lograr un estándar XML internacional parlamentario y legislativo es vital para respaldar el intercambio de documentos y de datos entre las organizaciones legislativas y para crear sinergias y economías de escala que reduzcan drásticamente lo que impide la adopción a los parlamentos que prevén comenzar a utilizar el formato XML.</p> <p>La adopción del estándar Akoma Ntoso en varios parlamentos,</p>  |

| 10 de mayo    | Sala de plenarios   | Sala paralela   |
|---------------|---|---|
|               | <p>ocasiones, ser robados por delincuentes.</p> <p>Los propios parlamentarios se encuentran en la misma situación, pero su función y sus responsabilidades pueden exponer su privacidad digital a un riesgo mayor. Deben, pues, poder confiar en la confidencialidad de la información que intercambian con otros legisladores, con colaboradores y con los ciudadanos al realizar su trabajo.</p> <p>El trabajo de los parlamentos para encontrar formas adecuadas de solucionar estos problemas suele ser arduo. La esfera de la privacidad digital evoluciona a gran velocidad y reacciona continuamente a las tecnologías y prácticas nuevas.</p> <p>En esta sección se analizará, desde la perspectiva política, el papel de los parlamentos en respuesta a los problemas ligados a la privacidad digital, a fin de proteger a los ciudadanos y sus representantes.</p> <p>Moderador: Sr. James Rege, Miembro de la Asamblea Nacional, Kenya</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Sergio Cunha, Senador, Brasil</li> <li>• Sr. Mutaz Abu Rumman, , Miembro de la Cámara de Representantes, Jordania</li> </ul> | <p>organizaciones y delegaciones ejecutivas, y la creación del comité técnico OASIS LegalDocumentML, que casi ha finalizado su proceso oficial de estandarización permiten prever acontecimientos futuros aún más prometedores.</p> <p>En esta sesión se estudiarán las posibilidades de una mayor adopción del formato XML en los parlamentos, y en particular, del estándar Akoma Ntoso, mediante un enfoque de colaboración que facilitaría la convergencia y el interfuncionamiento.</p> <p>Moderador: Sr. Thomas Bruce, Director, Legal Information Institute, Cornell University, Estados Unidos de América</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sra. Monica Palmirani, Profesora Asociada de Ciencias Informáticas y Derecho, Universidad de Bologna, Italia</li> <li>• Sra. Kirsten Gullickson, Analista Senior de Sistemas, Cámara de Representantes, Estados Unidos de América</li> </ul> |
| 13:00 – 14:30 | <i>Pausa para el almuerzo</i>   |   |



| 10 de mayo    | Sala de plenarias  |
|---------------|--|
| 14:30 – 16:00 | <p><i>Responder a las nuevas formas de participación ciudadana</i></p> <p>Están surgiendo nuevas formas de participación de los ciudadanos. Los medios sociales y cívicos permiten una comunicación interactiva más rápida y más frecuente, y proporcionan nuevos mecanismos para que el público participe. Puesto que ofrecen canales para la comunicación recíproca entre las personas, están teniendo una gran repercusión en la capacidad de los ciudadanos para crear comunidades políticamente comprometidas. Sin embargo, en la actualidad estos mecanismos en gran medida circunvalan a los parlamentos. Para preservar su importancia y su legitimidad, los parlamentos tienen que comprender la compleja red de canales de información y comunicación utilizados por los ciudadanos, y encontrar nuevas formas para entablar conexiones con la ciudadanía.</p> <p>En esta sesión se abordarán las importantísimas posibilidades y retos que la aparición de nuevas formas de participación del público plantea a las legislaturas y a los parlamentarios.</p> <p>Moderador: Sr. Wade Mark, Presidente de la Cámara de Representantes, Trinidad y Tabago</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. John Bercow, Presidente de la Cámara de los Comunes, Reino Unido</li> <li>• Sra. Maria Mussini, Senadora, Italia</li> <li>• Sra. Donna Scheeder, Presidenta electa, Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas</li> </ul> |
| 16:00 – 17:30 | <p><i>Perspectivas futuras: el Parlamento electrónico en 2020+</i></p> <p>¿Cómo será el Parlamento electrónico en 2020 y posteriormente? Dicho de otro modo, ¿de qué forma el parlamento como institución seguirá evolucionando a la luz de los cambios tecnológicos y de la sociedad? Esta sesión es una invitación abierta a los participantes, para que esboquen su visión del parlamento del futuro, las tendencias dignas de atención y los problemas a evitar.</p> <p>Moderador: Sr. Patrice Martin-Lalande, Miembro de la Asamblea Nacional, Francia</p>  |
| 17:30 – 18:00 | <p><i>Clausura oficial de la Conferencia Mundial de 2014 sobre el Parlamento electrónico</i></p>   |